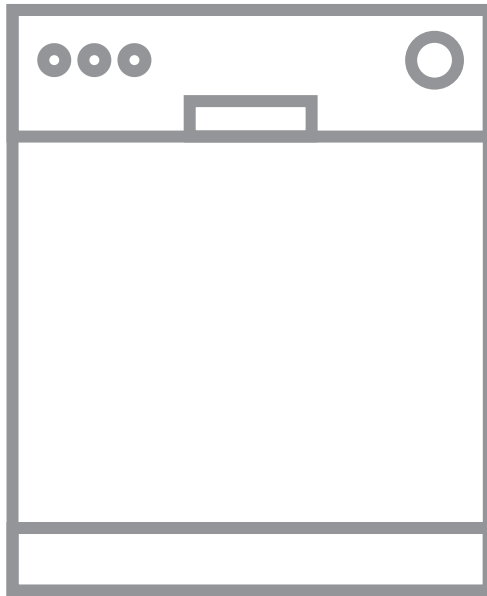


► FFB52600ZW

EN	User Manual Dishwasher	2
ES	Manual de instrucciones Lavavajillas	25

# USER MANUAL



## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	6
4. CONTROL PANEL.....	7
5. PROGRAMMES.....	8
6. SETTINGS.....	9
7. OPTIONS.....	12
8. BEFORE FIRST USE.....	13
9. DAILY USE.....	14
10. HINTS AND TIPS.....	16
11. CARE AND CLEANING.....	17
12. TROUBLESHOOTING.....	19
13. TECHNICAL INFORMATION.....	23

## FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:  
**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Register your product for better service:  
**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

### 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not

responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

## **1.1 Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## **1.2 General Safety**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Follow the maximum number of 13 place settings.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Put the cutlery in the cutlery basket with the sharp ends pointing down or put them in the cutlery drawer in a horizontal position with the sharp edges down.
- Do not leave the appliance with the open door unattended to avoid stepping accidentally onto it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- If the appliance has ventilation openings in the base, they must not be covered e.g. by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Install the appliance in a safe and suitable place that meets installation requirements.

### 2.2 Electrical connection



#### **WARNING!**

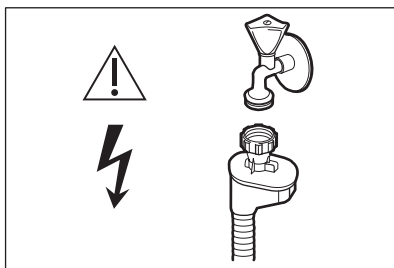
Risk of fire and electric shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse (UK and Ireland only).

## 2.3 Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



 **WARNING!**  
Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

## 2.4 Use

- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Dishwasher detergents are dangerous. Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.

- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is complete. Some detergent may remain on the dishes.
- Do not store items or apply pressure on the open door of the appliance.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.

## 2.5 Internal lighting

 **WARNING!**  
Risk of injury.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.
- To replace the internal lighting, contact the Authorised Service Centre.

## 2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts will be available for 7 years after the model has been discontinued: motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, structural and interior parts related to door assemblies, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software. Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all

spare parts are relevant for all models.

- The following spare parts will be available for 10 years after the model has been discontinued: door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

## 2.7 Disposal



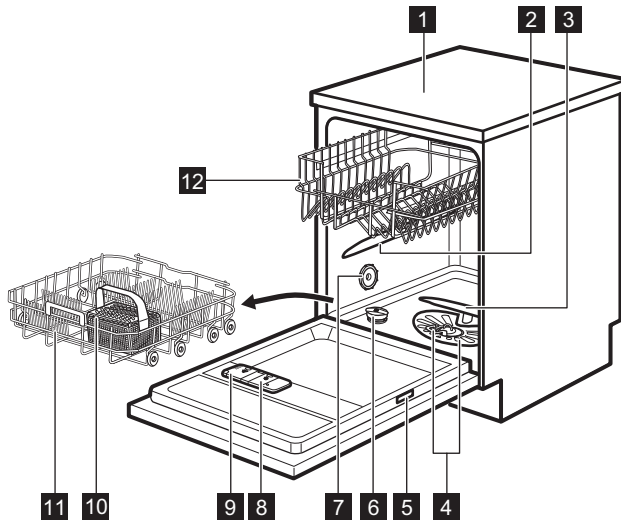
### WARNING!

Risk of injury or suffocation.

## 3. PRODUCT DESCRIPTION



The graphics below is just a general product overview. For more detailed information, refer to other chapters and/or documents provided with the appliance.



**1** Worktop

**2** Upper spray arm

**3** Lower spray arm

**4** Filters

**5** Rating plate

**6** Salt container

**7** Air vent

**8** Rinse aid dispenser

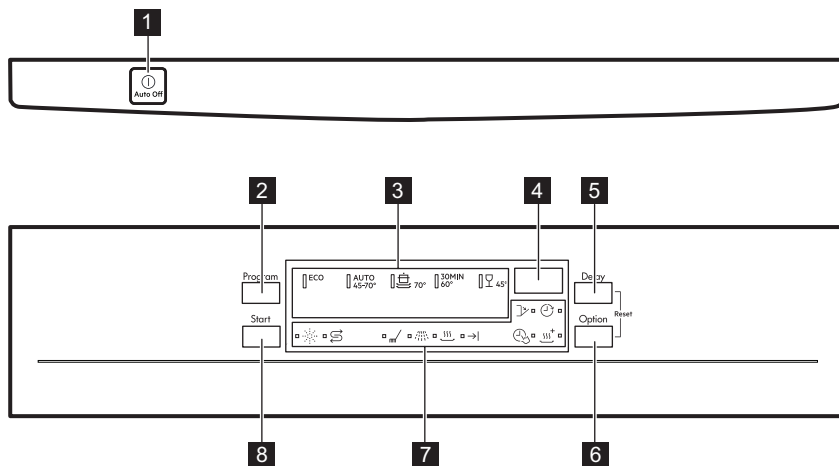
**9** Detergent dispenser

**10** Cutlery basket

**11** Lower basket

**12** Upper basket



## 4. CONTROL PANEL



- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| <b>1</b> On/off button        | <b>6</b> Option button |
| <b>2</b> Program button       | <b>7</b> Indicators    |
| <b>3</b> Programme indicators | <b>8</b> Start button  |
| <b>4</b> Display              |                        |
| <b>5</b> Delay button         |                        |



### 4.1 Indicators

Indicator	Description
	Washing phase. It comes on when the washing phase operates.
	Rinsing phase. It comes on when the rinsing phase operates.
	Drying phase. It comes on when the drying phase operates.
	End indicator.
	TimeSaver indicator.
	XtraDry indicator.
	Rinse aid indicator. It is always off while the programme operates.
	Salt indicator. It is always off while the programme operates.

Indicator	Description
	Delay indicator.
	Door indicator. It comes on when the appliance door is open or is not correctly closed.

## 5. PROGRAMMES

The order of the programmes in the table may not reflect their sequence on the control panel.

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal soil</li> <li>• Crockery and cutlery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prewash</li> <li>• Wash 50 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All</li> <li>• Crockery, cutlery, pots and pans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prewash</li> <li>• Wash from 45 °C to 70 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heavy soil</li> <li>• Crockery, cutlery, pots and pans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prewash</li> <li>• Wash 70 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fresh soil</li> <li>• Crockery and cutlery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wash 60 °C or 65 °C</li> <li>• Rinses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal or light soil</li> <li>• Delicate crockery and glassware</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wash 45 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>



<sup>1)</sup> This programme offers the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. This is the standard programme for test institutes. This programme is used to assess compliance with the Ecodesign Commission Regulation (EU) 2019/2022.

<sup>2)</sup> The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and the quantity of water, the energy consumption and the programme duration.

<sup>3)</sup> This programme is suitable for washing a load or a half load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.



## 5.1 Consumption values

Programme <sup>1) 2)</sup>	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
<b>ECO</b>	9.9 <sup>3)</sup> / 9.9 <sup>4)</sup>	0.920 <sup>3)</sup> / 0.936 <sup>4)</sup>	237 <sup>3)</sup> / 237 <sup>4)</sup>
<b>AUTO</b>	6 - 12	0.6 - 1.5	44 - 160
	14 - 15	1.5 - 1.7	155 - 171
<b>30MIN</b>	10	0.8	30
	13 - 14	1.0 - 1.1	75 - 85

<sup>1)</sup> The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options, the quantity of dishes and the degree of soil can change the values.

<sup>2)</sup> The values for programmes other than ECO are indicative only.

<sup>3)</sup> In accordance with the 1016/2010 regulation.

<sup>4)</sup> In accordance with the 2019/2022 regulation.

## 5.2 Information for test institutes

To receive the necessary information for conducting performance tests (e.g. according to EN60436 ), send an email to:

**info.test@dishwasher-production.com**

In your request, please include the product number code (PNC) found on the rating plate.

For any other questions regarding your dishwasher, please refer to the service book provided with your appliance.

## 6. SETTINGS

### 6.1 Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

#### Settings available in the user mode:

- The level of water softener according to the water hardness.
- Activation or deactivation of the rinse aid empty notification.
- Activation or deactivation of AirDry.

**As the appliance stores the saved settings, there is no need to configure it before every cycle.**

### How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when the programme indicator

**ECO** is on and the display shows the programme duration.

After activation, the appliance is in programme selection mode by default. If not, set the programme selection mode the following way:

Press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the appliance is in programme selection mode.

### How to enter user mode

Make sure the appliance is in programme selection mode.

To enter user mode, press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the indicators **ECO**, **AUTO** and  flash and the display is blank.

## 6.2 The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a negative effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness

German de-grees (°dH)	French de-grees (°fH)	mmol/l	Clarke de-grees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Factory setting.

<sup>2)</sup> Do not use salt at this level.

**Regardless of the type of detergent used, set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.**



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

### Regeneration process

For the correct water softener operation, the resin of the softener device needs to be regenerated regularly. This process is automatic and is the part of the normal dishwasher operation.

When the prescribed quantity of water (see values in the table) has been used since the previous regeneration process,

a new regeneration process will be initiated between the final rinse and the programme end.

Water softener level	Amount of water (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17

Water softener level	Amount of water (l)
7	10
8	5
9	3
10	3

In case of the high water softener setting, it may occur also in the middle of the programme, before the rinse (twice during a programme). Regeneration initiation has no impact on the cycle duration, unless it occurs in the middle of a programme or at the end of a programme with a short drying phase. In that cases, the regeneration prolongs the total duration of a programme by additional 5 minutes.

Subsequently, the rinsing of the water softener that lasts 5 minutes may begin in the same cycle or at the beginning of the next programme. This activity increases the total water consumption of a programme by additional 4 litres and the total energy consumption of a programme by additional 2 Wh. The rinsing of the softener ends with a complete drain.

Each performed softener rinse (possible more than one in the same cycle) may prolong the programme duration by another 5 minutes when it occurs at any point at the beginning or in the middle of a programme.




All the consumption values mentioned in this section are determined in accordance with the currently applicable standard in laboratory conditions with water hardness 2.5mmol/L according to the 2019/2022 regulation (water softener: level 3).

The pressure and the temperature of water as well as the variations of the mains supply can change the values.

## How to set the water softener level

Make sure the appliance is in user mode.

- Press **Program**.
  - The indicators **AUTO** and  are off.
  - The indicator **ECO** still flashes.
  - The display shows the current setting: e.g.  $5 \text{ L}$  = level 5.
- Press **Program** repeatedly to change the setting.
- Press the on/off button to confirm the setting.

### 6.3 The rinse aid empty notification

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.


The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

When rinse aid chamber is empty, the rinse aid indicator is turned on notifying to refill rinse aid. If the drying results are satisfactory while using multi-tablets only, it is possible to deactivate the notification for refilling rinse aid. However, for best drying performance, always use rinse aid.

If standard detergent or multi-tablets without rinse aid are used, activate the notification to keep the rinse aid refill indicator active.

### How to deactivate the rinse aid empty notification

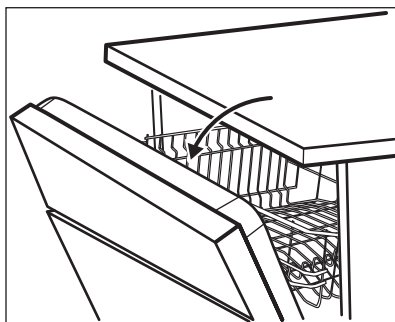
Make sure the appliance is in user mode.

- Press **Start**.
  - The indicators **ECO** and  are off.
  - The indicator **AUTO** still flashes.
  - The display shows the current setting.
    - $! \text{ d}$  = rinse aid empty notification activated.
    - $\square \text{ d}$  = rinse aid empty notification deactivated.
- Press **Start** to change the setting.

3. Press on/off to confirm the setting.


## 6.4 AirDry

AirDry improves the drying results with less energy consumption.



**i** During the drying phase, the door opens automatically and remains ajar.

**!** **CAUTION!** Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic opening. This can cause damage to the appliance.

AirDry is automatically activated with all programmes excluding  (if applicable).

To improve the drying performance refer to the XtraDry option or activate AirDry.






### CAUTION!

If children have access to the appliance, it is advised to deactivate AirDry as opening the door may pose a danger.

## How to deactivate AirDry

Make sure the appliance is in user mode.

1. Press **Delay**.
  - The indicators **ECO** and **AUTO** are off.
  - The indicator  still flashes.
  - The display shows the current setting:  = AirDry activated.
2. Press **Delay** to change the setting:  = AirDry deactivated.
3. Press on/off to confirm the setting.

## 7. OPTIONS

**i** Desired options must be activated every time before you start a programme. It is not possible to activate or deactivate options while a programme is running.

**i** The Option button toggles between the available options and their possible combinations.

**i** Not all options are compatible with each other. If you select non compatible options, the appliance automatically deactivates one or more of them. Only the indicators of the still active options are on.

**i** If an option is not applicable to a programme, the related indicator is off or it flashes quickly for a few seconds and then goes out.

**i** Activating options can affect the water and energy consumption as well as the programme duration.

### 7.1 XtraDry

Activate this option to boost the drying performance. With XtraDry on, the duration of some programmes, water consumption and the last rinse temperature can be affected.


XtraDry is a permanent option for all programmes other than **ECO** and need not to be selected at every cycle.

In the other programmes the setting of XtraDry is permanent and it is automatically used in next cycles. This configuration can be changed at any time.

**i** Every time **ECO** is activated, XtraDry is off and needs to be chosen manually.

Activating XtraDry deactivates TimeSaver and vice versa.

## How to activate XtraDry

Press **Option** until the indicator  is on. The display shows the updated programme duration.


## 7.2 TimeSaver

This option increases the pressure and the temperature of the water. The washing and the drying phases are shorter.

The total programme duration decreases by approximately 50%.

The washing results are the same as with the normal programme duration. The drying results can decrease.

## How to activate TimeSaver

Press **Option** until the indicator  is on. The display shows the updated programme duration.

# 8. BEFORE FIRST USE

1. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not put dishes in the baskets.

After starting the programme, the appliance recharges the resin in the water softener for up to 5 minutes. The washing phase starts only after this procedure is complete. The procedure is repeated periodically.

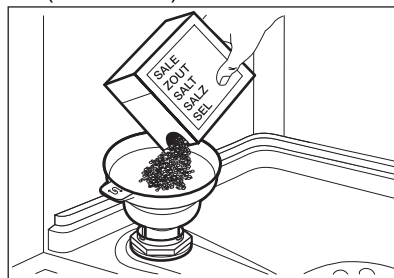
## 8.1 The salt container

**!** **CAUTION!**  
Use rough salt designed for dishwashers only. Fine salt increases the risk of corrosion.

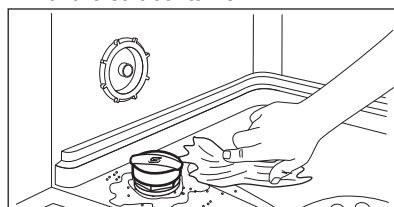
The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in daily use.

## How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Put 1 litre of water in the salt container (only for the first time).
3. Fill the salt container with 1 kg of salt (until it is full).



4. Carefully shake the funnel by its handle to get the last granules inside.
5. Remove the salt around the opening of the salt container.

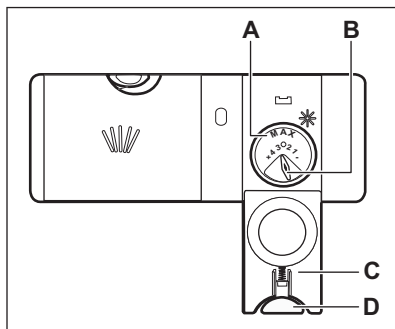


- Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.

**CAUTION!**

Water and salt can come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

## 8.2 How to fill the rinse aid dispenser

**CAUTION!**

The compartment (A) is for rinse aid only. Do not fill it with detergent.

**CAUTION!**

Only use rinse aid designed specifically for dishwashers.

- Press the release button (D) to open the lid (C).
- Fill the dispenser (A) until the rinse aid reaches the marking "MAX".
- Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent excessive foam formation.
- Close the lid. Make sure that the release button locks into position.



You can turn the selector of the released quantity (B) between position 1 (lowest quantity) and position 4 or 6 (highest quantity).

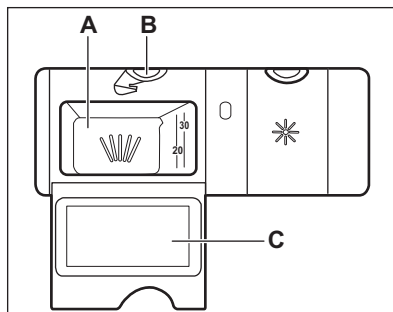
## 9. DAILY USE

- Open the water tap.
- Press the on/off button to activate the appliance.

Make sure that the appliance is in programme selection mode.

- If the salt indicator is on, fill the salt container.
  - If the rinse aid indicator is on, fill the rinse aid dispenser.
- Load the baskets.
  - Add the detergent.
  - Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

### 9.1 Using the detergent

**CAUTION!**

Only use detergent specifically designed for dishwashers.

- Press the release button (B) to open the lid (C).
- Put the detergent, in powder or tablets, in the compartment (A).

3. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent on the inner part of the appliance door.
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

## 9.2 Setting and starting a programme

### The Auto Off function

This function decreases energy consumption by deactivating automatically the appliance when it is not operating.

The function comes into operation:

- 5 minutes after the programme is complete.
- After 5 minutes if a programme was not started.


### Starting a programme

1. Press the on/off button to activate the appliance. Make sure that the appliance is in programme selection mode and the door is closed.
2. Press **Program** again and again until the indicator of the desired programme is on.


The display shows the programme duration.

3. Set the applicable options.
4. Press **Start** to start the programme.
  - The indicator of the running phase is on.
  - The programme duration starts to decrease with steps of 1 minute.

### Starting a programme with delay start

1. Set a programme.
2. Press **Delay** repeatedly until the display shows the desired delay time (from 1 to 24 hours).
3. Press **Start** to begin the countdown.
  - The indicator  is on.
  - The remaining time counts down in hours. The final hour is displayed in minutes.

When the countdown is completed, the programme starts and the indicator of the

running phase is on. The indicator  is off.

### Opening the door while the appliance operates

Opening the door while a programme is running stops the appliance. It may affect the energy consumption and the programme duration. After closing the door, the appliance continues from the point of interruption.



If the door is opened for more than 30 seconds during the drying phase, the running programme ends. It does not happen if the door is opened by AirDry function.



Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it as this may cause damage to the appliance.

If, afterwards, the door is closed for at least 3 minutes, the running programme ends.

### Cancelling the delay start while the countdown operates

When you cancel the delay start you have to set the programme and options again.

Press simultaneously **Delay** and **Option** until the appliance is in programme selection mode.

### Cancelling the programme

Press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the appliance is in programme selection mode. Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

## End of the programme

All buttons are inactive except for the on/off button.

1. Press the on/off button or wait for the Auto Off function to automatically deactivate the appliance.

If you open the door before the activation of Auto Off, the appliance is automatically deactivated.

2. Close the water tap.

# 10. HINTS AND TIPS

## 10.1 General

Follow the hints below to ensure optimal cleaning and drying results in daily use and to protect the environment.

- Washing dishes in the dishwasher as instructed in the user manual usually consumes less water and energy than washing dishes by hand.
- Load the dishwasher to its full capacity to save water and energy. For best cleaning results, arrange items in the baskets as instructed in the user manual and do not overload the baskets.
- Do not pre-rinse dishes by hand. It increases the water and energy consumption. When needed, select a programme with a prewash phase.
- Remove larger residues of food from the dishes and empty cups and glasses before putting them inside the appliance.
- Soak or slightly scour cookware with firmly cooked-on or baked-on food before washing it in the appliance.
- Make sure that items in the baskets do not touch or cover each other. Only then can the water completely reach and wash the dishes.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "All in 1"). Follow the instructions on the packaging.
- Select a programme according to the type of load and the degree of soil.

**ECO** offers the most efficient use of water and energy consumption.

- To prevent limescale buildup inside the appliance:
  - Refill the salt container whenever necessary.
  - Use the recommended dosage of the detergent and rinse aid.

- Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply.
- Follow the instructions in the chapter "**Care and cleaning**".

## 10.2 Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water we recommend to use plain dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.
- At least once a month run the appliance with the use of appliance cleaner which is particularly suitable for this purpose.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Always use the correct quantity of detergent. Insufficient dosage of detergent can result in poor cleaning results and hard-water filming or spotting on the items. Using too much detergent with soft or softened water results in detergent residues on the dishes. Adjust the amount of detergent based on the water hardness. Refer to the instructions on the detergent packaging.
- Always use the correct quantity of rinse aid. Insufficient dosage of rinse aid decreases the drying results. Using too much rinse aid results in bluish layers on the items.



- Make sure that the water softener level is correct. If the level is too high, the increased quantity of salt in the water might result in rust on cutlery.

### 10.3 What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.
6. Activate the rinse aid empty notification.

### 10.4 Loading the baskets

- Always use the whole space of the baskets.
- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not wash in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper as they could crack, warp, get discoloured or pitted.
- Do not wash in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove remaining food from the items.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.

- Make sure that cutlery and dishes do not bond together. Mix spoons with other cutlery.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arm can move freely before you start a programme.

### 10.5 Before starting a programme

Before you start the selected programme, make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is enough salt and rinse aid (unless you use multi-tablets).
- The arrangement of the items in the baskets is correct.
- The programme is suitable to the type of load and the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

### 10.6 Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



After the programme is completed, water can still remain on the inside surfaces of the appliance.

## 11. CARE AND CLEANING



### WARNING!

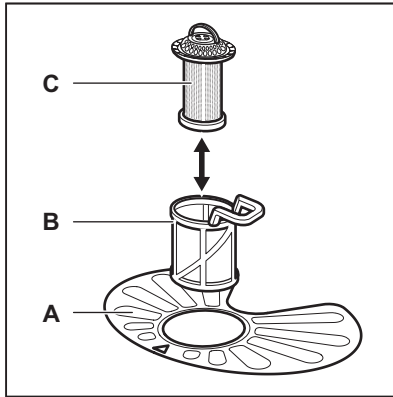
Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



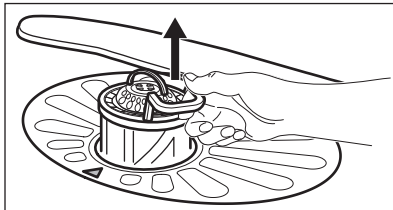
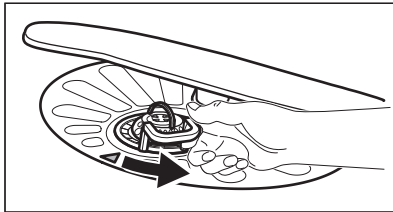
Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

## 11.1 Cleaning the filters

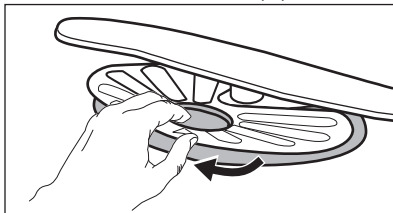
The filter system is made of 3 parts.



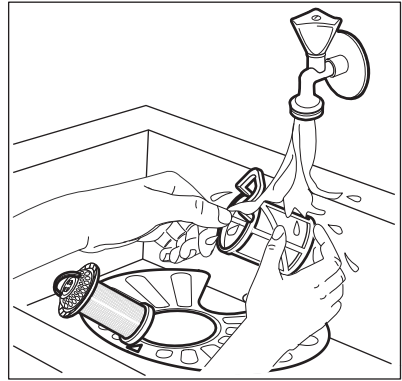
1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.



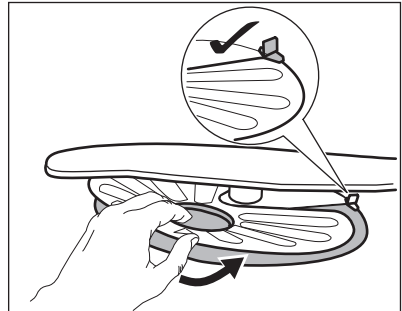
2. Remove the filter (C) out of filter (B).
3. Remove the flat filter (A).



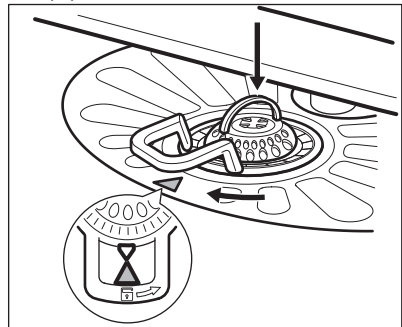
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.



### CAUTION!

An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

## 11.2 Cleaning the spray arms

Do not remove the spray arms. If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

## 11.3 External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

## 11.4 Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.
- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend

to use monthly a specific cleaning product for dishwashers. Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

## 11.5 Removal of foreign objects

Check the filters and the sump after each use of the dishwasher. Foreign objects (e.g. pieces of glass, plastic, bones or toothpicks, etc) decrease the cleaning performance and can cause damage to the drain pump.

1. Disassemble the filters system as instructed in this chapter.
2. Remove any foreign objects by hand.



### CAUTION!

If unable to remove the objects, contact an Authorised Service Centre.

3. Reassemble the filters as instructed in this chapter.

# 12. TROUBLESHOOTING



### WARNING!

Improper repair of the appliance may pose a danger to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

**The majority of problems that may occur can be solved without the need**

**to contact an Authorised Service Centre.**

Refer to the below table for information on possible problems.

With some problems, the display shows an alarm code.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.</li> <li>• Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.</li> </ul>

Problem and alarm code	Possible cause and solution
The programme does not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the appliance door is closed.</li> <li>• Press <b>Start</b>.</li> <li>• If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown.</li> <li>• The appliance recharges the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.</li> </ul>
The appliance does not fill with water. The display shows <b>i10</b> or <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the water tap is open.</li> <li>• Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.</li> <li>• Make sure that the water tap is not clogged.</li> <li>• Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged.</li> <li>• Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.</li> </ul>
The appliance does not drain the water. The display shows <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the sink spigot is not clogged.</li> <li>• Make sure that the interior filter system is not clogged.</li> <li>• Make sure that the drain hose has no kinks or bends.</li> </ul>
The anti-flood device is on. The display shows <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the water tap.</li> <li>• Make sure that the appliance is correctly installed.</li> <li>• Make sure the baskets are loaded as instructed in the user manual.</li> </ul>
Malfunction of the water level detection sensor. The display shows <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the filters are clean.</li> <li>• Switch the appliance off and on.</li> </ul>
Malfunction of the wash pump or the drain pump. The display shows <b>i51</b> - <b>i59</b> or <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch the appliance off and on.</li> </ul>
The temperature of the water inside the appliance is too high or malfunction of the temperature sensor occurred. The display shows <b>i61</b> or <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the temperature of the inlet water does not exceed 60°C.</li> <li>• Switch the appliance off and on.</li> </ul>
Technical malfunction of the appliance. The display shows <b>iC0</b> or <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch the appliance off and on.</li> </ul>
The level of water inside the appliance is too high. The display shows <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch the appliance off and on.</li> <li>• Make sure that the filters are clean.</li> <li>• Make sure that the outlet hose is installed at the right height above the floor. Refer to the installation instructions.</li> </ul>

Problem and alarm code	Possible cause and solution
The appliance stops and starts more times during operation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.</li> </ul>
The programme lasts too long.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select the TimeSaver option to shorten the programme duration.</li> <li>If the delayed start option is set, cancel the delay setting or wait for the end of the countdown.</li> </ul>
The displayed programme duration is different than the duration in the consumption values table.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refer to the consumption values table in the chapter <b>"Programmes"</b>.</li> </ul>
The remaining time in the display increases and skips nearly to the end of programme time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is not a defect. The appliance is working correctly.</li> </ul>
Small leak from the appliance door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable).</li> <li>The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).</li> </ul>
The appliance door is difficult to close.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable).</li> <li>Parts of the tableware are protruding from the baskets.</li> </ul>
The appliance door opens during the wash cycle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The AirDry function is activated. You can deactivate the function. Refer to <b>"Settings"</b>.</li> </ul>
Rattling/knocking sounds from inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet.</li> <li>Make sure that the spray arms can rotate freely.</li> </ul>
The appliance trips the circuit-breaker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use.</li> <li>Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.</li> </ul>



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"**, or **"Hints and tips"** for other possible causes.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.



#### **WARNING!**

We do not recommend using the appliance until the problem has been completely fixed. Unplug the appliance and do not plug it in again until you are certain that it operates correctly.

## 12.1 The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to "<b>Daily use</b>", "<b>Hints and tips</b>" and basket loading leaflet.</li> <li>• Use more intensive washing programmes.</li> <li>• Clean spray arm jets and filter. Refer to "<b>Care and Cleaning</b>".</li> </ul>
Poor drying results.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableware has been left for too long inside a closed appliance.</li> <li>• There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level.</li> <li>• Plastic items may need to be towel dried.</li> <li>• For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry.</li> <li>• We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.</li> </ul>
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level.</li> <li>• The quantity of detergent is too much.</li> </ul>
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level.</li> <li>• The quality of the rinse aid can be the cause.</li> </ul>
The dishes are wet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry .</li> <li>• The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature.</li> <li>• The rinse aid dispenser is empty.</li> <li>• The quality of the rinse aid can be the cause.</li> <li>• The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.</li> </ul>
The interior of the appliance is wet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.</li> </ul>
Unusual foam during washing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the detergent for dishwashers only.</li> <li>• There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.</li> </ul>
Traces of rust on cutlery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is too much salt in the water used for washing. Refer to "<b>The water softener</b>".</li> <li>• Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.</li> </ul>

Problem	Possible cause and solution
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water.</li> <li>• Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged.</li> <li>• Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.</li> </ul>
Odours inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to "<b>Internal cleaning</b>".</li> </ul>
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The level of salt is low, check the refill indicator.</li> <li>• The cap of the salt container is loose.</li> <li>• Your tap water is hard. Refer to "<b>The water softener</b>".</li> <li>• Even using multi-functional tabs use salt and set regeneration of the water softener. Refer to "<b>The water softener</b>".</li> <li>• If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose.</li> <li>• Try different detergent.</li> <li>• Contact the detergent manufacturer.</li> </ul>
Dull, discoloured or chipped tableware.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance.</li> <li>• Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet.</li> <li>• Place delicate items in the upper basket.</li> </ul>



Refer to "**Before first use**", "**Daily use**" or "**Hints and tips**" for other possible causes.

## 13. TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / height / depth (mm)	600 / 850 / 625
Electrical connection <sup>1)</sup>	Voltage (V)	220 - 240
	Frequency (Hz)	50
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water <sup>2)</sup>	max 60 °C
Capacity	Place settings	13

Power consumption <sup>3)</sup>	Left-on mode (W)	5.0
	Off-mode (W)	0.50

1) Refer to the rating plate for other values.

2) If the hot water comes from alternative source of energy (e.g. solar panels), use the hot water supply to decrease energy consumption.

3) In accordance with the 1059/2010 regulation.

### 13.1 Link to the EU EPREL database


The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is possible to find information related to the performance of the product in the EU

EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. Refer to the chapter "Product description".

For more detailed information about the energy label, visit [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	25
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	27
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	29
4. PANEL DE CONTROL.....	31
5. PROGRAMAS.....	32
6. AJUSTES.....	33
7. OPCIONES.....	37
8. ANTES DEL PRIMER USO.....	37
9. USO DIARIO.....	39
10. CONSEJOS.....	40
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	42
12. TROUBLESHOOTING.....	44
13. INFORMACIÓN TÉCNICA.....	49

## PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciőrese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

### 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace

responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## **1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

## **1.2 Seguridad general**

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No cambie las especificaciones de este aparato.

- La presión de agua de funcionamiento (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bares (MPa)
- Siga el máximo número de ajustes de 13 cubiertos.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Coloque los cubiertos en el cesto para cubiertos con el filo hacia abajo o colóquelos en la bandeja de cubiertos en posición horizontal con el filo hacia abajo.
- No deje el aparato con la puerta abierta para evitar tropezar accidentalmente con ella.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación



#### **ADVERTENCIA!**

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.

- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.

### 2.2 Conexión eléctrica



#### **ADVERTENCIA!**

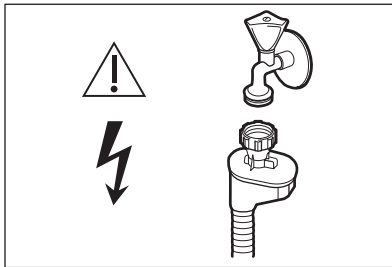
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.

- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para RU e Irlanda).

### 2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



**ADVERTENCIA!**  
Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y

quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada de agua.

### 2.4 Uso

- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase del detergente.
- No beba agua ni juegue con el agua del aparato.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- No guarde los artículos ni ejerza presión sobre la puerta abierta del aparato.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta mientras está en marcha un programa.

### 2.5 Luces interiores



**ADVERTENCIA!**  
Existe riesgo de lesiones.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.
- Antes de cambiar la luz interna, diríjase al servicio técnico autorizado.

### 2.6 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no

profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.

- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 7 años después de que el modelo se haya retirado: motor, bomba de circulación y desagüe, calentadores y elementos de calentamiento, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, piezas estructurales e interiores relacionadas con los conjuntos de puertas, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que

no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: bisagras y juntas de puertas, otras juntas, brazos aspersores, filtros de desagüe, rejillas interiores y periféricos de plástico como cestas y tapas.

## 2.7 Desecho



### **ADVERTENCIA!**

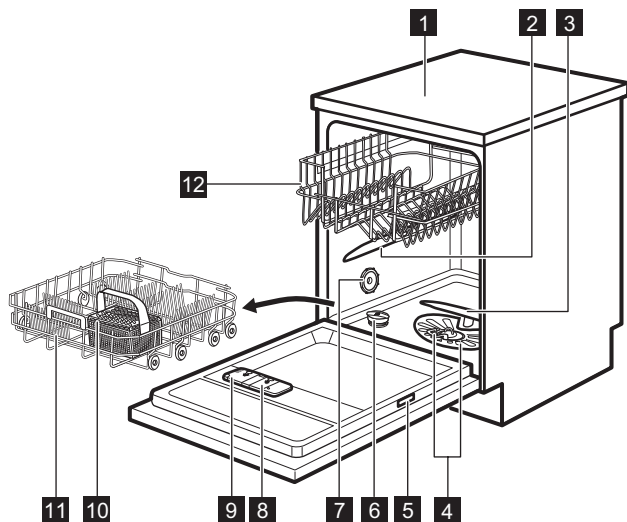
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

## 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

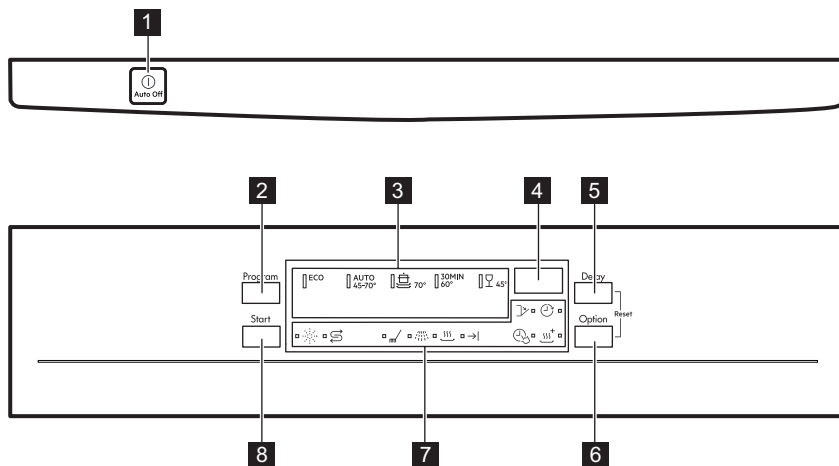


Los siguientes gráficos son sólo una descripción general del producto. Para obtener información más detallada, consulte otros capítulos y/o documentos suministrados con el aparato.











- |          |                           |           |                              |
|----------|---------------------------|-----------|------------------------------|
| <b>1</b> | Encimera                  | <b>8</b>  | Dosificador de abrillantador |
| <b>2</b> | Brazo aspersor intermedio | <b>9</b>  | Dosificador de detergente    |
| <b>3</b> | Brazo aspersor inferior   | <b>10</b> | Cesto para cubiertos         |
| <b>4</b> | Filtros                   | <b>11</b> | Cesto inferior               |
| <b>5</b> | Placa de características  | <b>12</b> | Cesto superior               |
| <b>6</b> | Depósito de sal           |           |                              |
| <b>7</b> | Salida de aire            |           |                              |



## 4. PANEL DE CONTROL



- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> Botón de encendido/apagado | <b>6</b> Tecla <b>Option</b> |
| <b>2</b> Tecla <b>Program</b>       | <b>7</b> Indicadores         |
| <b>3</b> Indicadores de programa    | <b>8</b> Tecla <b>Start</b>  |
| <b>4</b> Pantalla                   |                              |
| <b>5</b> Tecla <b>Delay</b>         |                              |



### 4.1 Indicadores

Indicador	Descripción
	Fase de lavado. Se enciende durante la fase de lavado.
	Fase de aclarado. Se enciende durante la fase de aclarado.
	Fase de secado. Se enciende durante la fase de secado.
	Indicador de fin
	Indicador TimeSaver.
	Indicador XtraDry.
	Indicador de abrillantador. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador de sal. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.

Indicador	Descripción
	Indicador Delay.
	Indicador de la puerta. Se enciende cuando la puerta del aparato está abierta o mal cerrada.

## 5. PROGRAMAS

El orden de los programas en la tabla puede no reflejar su secuencia en el panel de control.

Programa	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad normal</li> <li>Vajilla y cubiertos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavado</li> <li>Lavado a 50 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Secar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Todo</li> <li>Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavado</li> <li>Lavado de 45 °C a 70 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Secar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad intensa</li> <li>Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavado</li> <li>Lavado a 70 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Secar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad reciente</li> <li>Vajilla y cubiertos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavado a 60 °C o 65 °C</li> <li>Aclarados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad normal o ligera</li> <li>Vajilla y cristalería finas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavado a 45 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Secar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>



<sup>1)</sup> Este programa ofrece el uso más eficaz en cuanto al consumo de agua y energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. Este es el programa estándar para institutos de pruebas. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento del Reglamento de la Comisión sobre ecodiseño (UE) 2019/2022.

<sup>2)</sup> El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de objetos que hay en los cestos. Ajusta automáticamente la temperatura y la cantidad del agua, el consumo de energía y la duración del programa.

<sup>3)</sup> Con este programa puede lavar una carga o media carga con suciedad reciente o ligera. Ofrece buenos resultados de lavado en poco tiempo.



## 5.1 Valores de consumo

Programa <sup>1) 2)</sup>	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
<b>ECO</b>	9.9 <sup>3)</sup> / 9.9 <sup>4)</sup>	0.920 <sup>3)</sup> / 0.936 <sup>4)</sup>	237 <sup>3)</sup> / 237 <sup>4)</sup>
<b>AUTO</b>	6 - 12	0.6 - 1.5	44 - 160
	14 - 15	1.5 - 1.7	155 - 171
<b>30MIN</b>	10	0.8	30
	13 - 14	1.0 - 1.1	75 - 85

<sup>1)</sup> La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones, la cantidad de platos y el grado de suciedad pueden alterar los valores.

<sup>2)</sup> Los valores de programas distintos de ECO son solo indicativos.

<sup>3)</sup> De acuerdo con el Reglamento 1016/2010.

<sup>4)</sup> De acuerdo con el Reglamento 2019/2022.

## 5.2 Información para los institutos de pruebas

Para recibir toda la información necesaria para efectuar pruebas de rendimiento (p.ej., según EN60436 ), envíe un correo electrónico a:

**info.test@dishwasher-production.com**

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) que se encuentra en la placa de características.

Para cualquier otra pregunta relacionada con su lavavajillas, consulte el manual de servicio suministrado con el aparato.

# 6. AJUSTES

## 6.1 Modo de selección de programa y modo de usuario

Cuando el aparato está en el modo de selección de programa, es posible ajustar un programa y pasar al modo de usuario.

### Ajustes disponibles en el modo de usuario:

- El nivel del descalcificador de agua según la dureza de la misma.
- La activación o desactivación de la notificación de abrillantador vacío.
- La activación o desactivación de AirDry.

**Como los ajustes se guardan en el aparato, no es necesario configurarlos antes de cada ciclo.**

## Cómo ajustar el modo de selección de programa


El aparato se encuentra en modo de selección de programa cuando el indicador de programa **ECO** está encendido y la pantalla muestra la duración del programa.

Después de la activación, el aparato está en modo de selección de programa por defecto. En caso contrario, ajuste el modo de selección de programa de la siguiente forma:

Mantenga pulsadas simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

## Cómo acceder al modo de usuario

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

Para pasar al modo de usuario, mantenga pulsados simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que los indicadores **ECO**, **AUTO** y  parpadeen y la pantalla esté en blanco.

## 6.2 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua que podrían afectar

negativamente al resultado de lavado y al funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza que presente el agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede indicarle el grado de dureza de la misma. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador para obtener un buen resultado de lavado.

Dureza agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol/l	Grados Clarke	Nivel del descalcificador del agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ajuste de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

**Independientemente del tipo de detergente que utilice, ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.**



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

### Proceso de regeneración

Para el correcto funcionamiento del descalcificador de agua, la resina del dispositivo debe regenerarse regularmente. Este proceso es automático y forma parte del funcionamiento normal del lavavajillas.

Cuando la cantidad de agua prescrita (véanse los valores del cuadro) se ha utilizado desde el proceso de regeneración anterior, se iniciará un nuevo proceso de regeneración entre el aclarado final y el final del programa.

Nivel del descalcificador del agua	Cantidad de agua (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En el caso del ajuste alto del descalcificador de agua, puede ocurrir también en la mitad del programa, antes del enjuague (dos veces durante un programa). El inicio de la regeneración no tiene ningún impacto en la duración del ciclo, a menos que ocurra a mitad de un programa o al final de un programa con una breve fase de secado. En ese caso, la regeneración prolonga la duración total de un programa en 5 minutos adicionales.

Posteriormente, el enjuague del descalcificador de agua que dura 5 minutos puede comenzar en el mismo ciclo o al principio del siguiente programa. Esta actividad aumenta el consumo total de agua de un programa en 4 litros adicionales y el consumo total de energía de un programa en 2 Wh adicionales. El aclarado del descalcificador termina con un drenaje completo.


Cada aclarado del descalcificador realizado (es posible que haya más de uno en el mismo ciclo) puede prolongar la duración del programa en otros 5 minutos cuando se produzca en cualquier punto del comienzo o en la mitad de un programa.



Todos los valores de consumo mencionados en esta sección se determinan de conformidad con la norma actualmente aplicable en condiciones de laboratorio con una dureza del agua de 2,5 mmol/l según la normativa 2019/2022 (descalcificador de agua: nivel 3). La presión y la temperatura del agua, así como las variaciones de la red de suministro pueden cambiar los valores.

### Cómo ajustar el nivel del descalcificador de agua

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse **Program**.
  - Los indicadores **AUTO** y  están apagados.
  - El indicador **ECO** sigue parpadeando.
  - La pantalla muestra el ajuste actual: p. ej.,  $5 L$  = nivel 5.
2. Pulse **Program** repetidamente para cambiar el ajuste.
3. Pulse la tecla de encendido/apagado para confirmar el ajuste.

### 6.3 La notificación de abrillantador vacío

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas.

El abrillantador se añade automáticamente durante la fase de aclarado caliente.




Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo tabletas múltiples, puede desactivar el aviso para rellenar el abrillantador. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador.

Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples sin abrillantador, active la

notificación para mantener activo el indicador de rellenado de abrillantador.

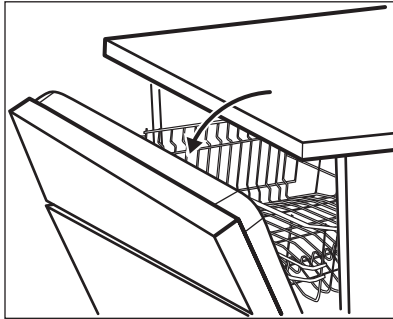
## Cómo desactivar la notificación del abrillantador

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse **Start**.
  - Los indicadores **ECO** y  están apagados.
  - El indicador **AUTO** sigue parpadeando.
  - La pantalla muestra el ajuste actual.
    -  **d** = notificación del abrillantador activada.
    -  **d** = notificación del abrillantador desactivada.
2. Pulse **Start** para cambiar el ajuste.
3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

### 6.4 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado con menos consumo de energía.




Durante la fase de secado, la puerta se abre automáticamente y permanece entreabierta.



### PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. El aparato podría dañarse.

AirDry Se activa automáticamente en todos los programas excepto  (en su caso).

Para mejorar el rendimiento de secado, consulte la opción XtraDry o active AirDry.






### PRECAUCIÓN!






Si algún niño tiene acceso al aparato, se recomienda desactivar AirDry, ya que la apertura de la puerta puede suponer un peligro.

### Cómo desactivar AirDry

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse **Delay**.
  - Los indicadores **ECO** y **AUTO** están apagados.
  - El indicador  sigue parpadeando.
  - La pantalla muestra el ajuste actual:  **d** = AirDry activado.
2. Pulse **Delay** para cambiar el ajuste:  **d** = AirDry desactivado.
3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

## 7. OPCIONES

-  Cada vez que inicie un programa debe activar las opciones que desee. No es posible activar ni desactivar opciones con el programa en marcha.
-  El botón Option alterna entre las opciones disponibles y sus posibles combinaciones.
-  No todas las opciones son compatibles entre sí. Si selecciona opciones no compatibles, el aparato desactiva automáticamente una o más de ellas. Solo permanecen encendidos los indicadores de las opciones aún activas.
-  Si una opción no es aplicable a un programa, el indicador correspondiente está apagado o parpadea rápidamente durante unos segundos y después se apaga.
-  La activación de opciones puede afectar al consumo de agua y energía y a la duración del programa.


### 7.1 XtraDry

Active esta opción para potenciar el rendimiento de secado. Si utiliza XtraDry, la duración de algunos programas, el consumo de agua y la temperatura del último aclarado pueden verse afectados.

La opción XtraDry es permanente para todos los programas distintos de **ECO**


y no es necesario seleccionarla en cada ciclo.

En los otros programas, el ajuste de XtraDry es permanente y se usa automáticamente para los siguientes ciclos. Esta configuración se puede cambiar en cualquier momento.

-  Cada vez que se activa **ECO**, la opción XtraDry se apaga y se debe seleccionar manualmente.

Al activar XtraDry se desactiva TimeSaver y viceversa.

### Cómo activar XtraDry

Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador .

La pantalla muestra la duración del programa actualizada.


### 7.2 TimeSaver

Esta opción aumenta la presión y la temperatura del agua. Las fases de lavado y de secado son más cortas.

La duración total del programa disminuye aproximadamente un 50%.

Los resultados del lavado son los mismos que con la duración normal del programa. Los resultados de secado pueden disminuir.

### Cómo activar TimeSaver

Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador .

La pantalla muestra la duración del programa actualizada.

## 8. ANTES DEL PRIMER USO

1. **Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.**
2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie un programa para eliminar todos los restos de procesamiento que pueda haber en el aparato. No

utilice detergente ni cargue platos en los cestos.

Después de iniciar el programa, el aparato recarga la resina del descalcificador durante hasta 5 minutos. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

## 8.1 El depósito de sal



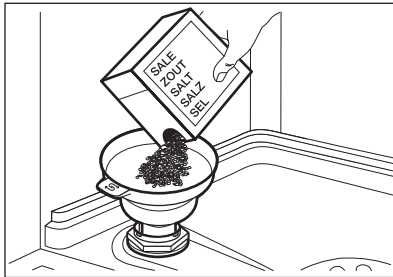
### PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

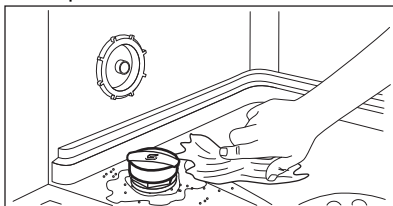
La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

## Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito de sal con 1 kg de sal (hasta que esté lleno).



4. Agite cuidadosamente el embudo por el asa para hacer que entren los últimos granos.
5. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



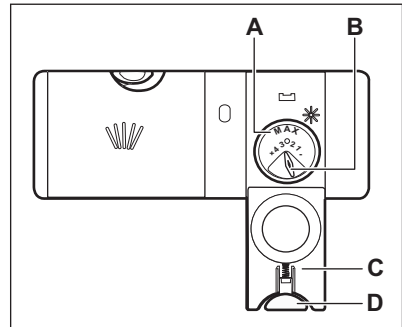
6. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



### PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

## 8.2 Llenado del dosificador de abrillantador



### PRECAUCIÓN!

El compartimento (A) es solo para abrillantador. No lo llene con detergente.



### PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse la tecla de apertura (D) para abrir la tapa (C).
2. Llene el dosificador (A) hasta que el abrillantador llegue a la marca "MAX".
3. Limpie el abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se bloquea en su posición.

- i** Puede girar el selector de la cantidad (**B**) entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 o 6 (mayor cantidad).

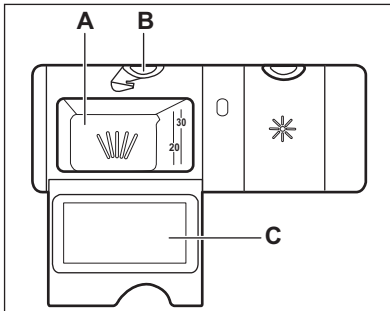
## 9. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

- Si el indicador de sal está encendido, llene el depósito.
  - Si el indicador de abrillantador está encendido, llene el dosificador de abrillantador.
3. Cargue los cestos.
  4. Añada el detergente.
  5. Ajuste e inicie el programa adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.

### 9.1 Uso del detergente



**!** **PRECAUCIÓN!**  
 Utilice exclusivamente detergente diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse el botón de apertura (**B**) para abrir la tapa (**C**).
2. Coloque el detergente en polvo o pastilla en el compartimento (**A**).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, inserte una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.

4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.

### 9.2 Ajuste e inicio de un programa

#### La función Auto Off

Esta función reduce el consumo de energía desactivando automáticamente el aparato cuando no se utiliza.

La función se pone en marcha:

- 5 minutos después de que el programa se complete.
- Tras 5 minutos si el programa no se ha iniciado.

#### Inicio de un programa


1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa y que la puerta está cerrada.
2. Pulse **Program** varias veces hasta que se encienda el indicador del programa que desea.


En la pantalla se muestra la duración del programa.

3. Ajuste las opciones aplicables.
4. Pulse **Start** para iniciar el programa.
  - El indicador de la fase en curso se enciende.
  - La duración del programa empieza a disminuir en intervalos de 1 minuto.

#### Inicio de un programa con inicio diferido


1. Ajuste un programa.
2. Pulse repetidamente **Delay** hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee (entre 1 y 24 horas).


3. Pulse **Start** para iniciar la cuenta atrás.
  - El indicador  está encendido.
  - El tiempo restante comienza a descontar en horas. La hora final se muestra en minutos.

Quando finaliza la cuenta atrás, se inicia el programa y se enciende el indicador de la fase en curso. El indicador  se apaga.

## Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

 Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.

 No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de que AirDry la abra automáticamente, porque puede causar daños en el aparato. Si, después, la puerta está cerrada al menos 3 minutos, el programa en curso termina.

## 10. CONSEJOS

### 10.1 General

Siga estos consejos para obtener un resultado de limpieza de secado óptimo en el uso diario y proteger el medio ambiente.

- Lavar los platos en el lavavajillas como se indica en el manual de instrucciones suele consumir menos

## Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Si cancela el inicio diferido, debe volver a ajustar el programa y las opciones.

Pulse simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

## Cancelación de un programa

Mantenga pulsadas simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

## Fin del programa

Se apagan todas las teclas salvo la de encendido / apagado.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado o espere a que la función Auto Off desactive automáticamente el aparato. Si abre la puerta antes de la activación de Auto Off, el aparato se desactiva automáticamente.
2. Cierre la llave de paso.

agua y energía que lavar los platos a mano.

- Cargue el lavavajillas a su máxima capacidad para ahorrar agua y energía. Para obtener los mejores resultados de limpieza, coloque los artículos en las cestas como se indica en el manual de usuario y no sobrecargue los cestos.
- No enjuague los platos a mano. Aumenta el consumo de agua y



- energía. Cuando sea necesario, seleccione un programa con fase de prelavado.
- Quite los residuos más grandes de comida de los platos y vacíe las tazas y vasos antes de ponerlos dentro del aparato.
  - Remoje o frote ligeramente los utensilios de cocina con restos de comida cocinada u horneada pegada antes de lavarlos en el aparato.
  - Asegúrese de que los objetos de los cestos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros. Solo entonces el agua puede llegar a todos los platos y lavarlos completamente.
  - Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el paquete.
  - Seleccione un programa según el tipo de carga y el grado de suelo. **ECO** ofrece el uso más eficiente del consumo de agua y energía.
  - Para prevenir la acumulación de cal dentro del aparato:
    - Rellene el depósito de sal siempre que sea necesario.
    - Use la dosis recomendada de detergente y abrillantador.
    - Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua.
    - Siga las instrucciones del capítulo "**Mantenimiento y limpieza**".

## 10.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente para el lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y sal por separado para unos resultados de limpieza y secado óptimos.
- Al menos una vez al mes, realice un ciclo con un limpiador de aparatos domésticos, especialmente apropiados para este fin.

- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.
- Utilice siempre la cantidad correcta de detergente. Una dosis insuficiente de detergente puede dar lugar a resultados de limpieza deficientes y a películas o manchas de agua dura en los artículos. El uso de demasiado detergente con agua blanda o descalcificada produce residuos de detergente en los platos. Ajuste la cantidad de detergente en función de la dureza del agua. Consulte las instrucciones del envase del detergente.
- Use siempre la cantidad correcta de abrillantador. Una dosis insuficiente de abrillantador disminuye los resultados del secado. Usar demasiado abrillantador produce capas azuladas.
- Asegúrese de que el nivel del descalcificador de agua es correcto. Si el nivel es demasiado alto, el aumento de la cantidad de sal en el agua podría oxidar los cubiertos.

## 10.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas múltiples

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice el procedimiento siguiente.

1. Ajuste el nivel más alto de descalcificador.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y abrillantador.
3. Inicie el programa más corto con una fase de aclarado. No añada detergente ni cargue los cestos.
4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.
6. Active la notificación de abrillantador vacío.

## 10.4 Carga de los cestos

- Aproveche siempre todo el espacio de los cestos.

- Utilice el aparato exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No lave en el aparato artículos de madera, cuerno, aluminio, peltre y cobre, ya que podrían agrietarse, deformarse, decolorarse o picarse.
- No lave en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Elimine los restos de comida de los platos.
- Ablande los restos de comida adheridos a la vajilla.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) boca abajo.
- Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se adhieran entre sí. Mezcle las cucharas con otros cubiertos.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí.
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que el brazo aspersor gira sin obstrucción.
- Los filtros están limpios y bien instalados.
- La tapa del depósito de sal está apretada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay abrillantador y sal suficientes (a menos que utilice pastillas múltiples).
- La disposición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

## 10.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los artículos calientes son sensibles a los golpes.
2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Después de terminar el programa, todavía puede quedar agua en las superficies interiores del aparato.

## 10.5 Antes del inicio de un programa

Antes de iniciar el programa seleccionado, asegúrese de que:

# 11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



### ADVERTENCIA!

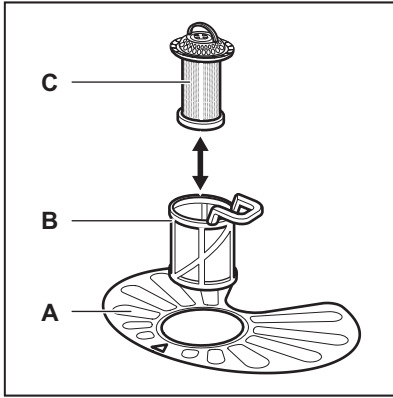
Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



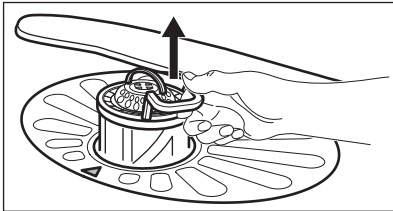
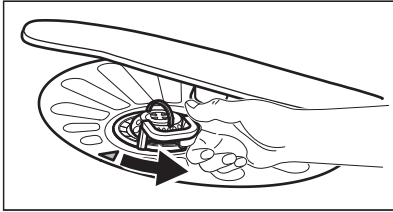
Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos reducen la calidad del lavado. Revíselos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

## 11.1 Limpieza de los filtros

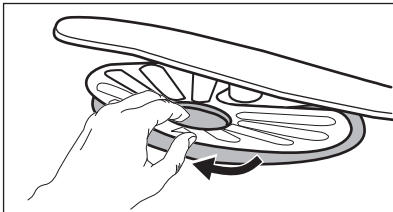
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



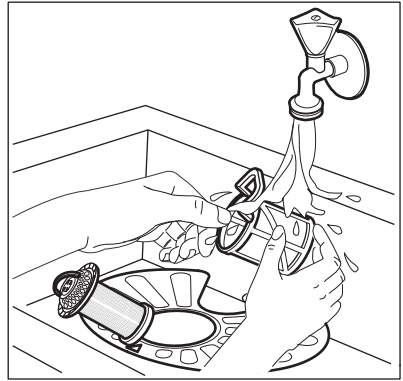
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extráigalo.



2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).  
3. Retire el filtro plano (A).

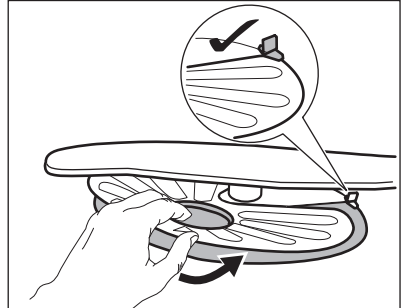


4. Lave los filtros.

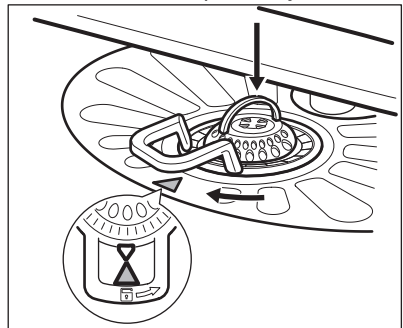


5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.

6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).  
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.



**PRECAUCIÓN!**

Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

## 11.2 Limpieza de los brazos aspersores

No retire los brazos aspersores. Si los orificios de los brazos aspersores se taponan, retire la suciedad restante con un objeto afilado.

## 11.3 Limpieza del exterior

- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

## 11.4 Limpieza del interior

- Limpie cuidadosamente el aparato, incluida la junta de goma de la puerta, con un paño húmedo.
- Si normalmente utiliza programas de corta duración, estos pueden dejar depósitos de grasa y sarro en el interior del aparato. Para evitarlo, se

recomienda utilizar programas de larga duración al menos dos veces al mes.

- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, se recomienda utilizar un producto específico de limpieza mensual para lavavajillas. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.

## 11.5 Eliminación de objetos extraños

Revisa los filtros y el sumidero después de cada uso del lavavajillas. Los objetos extraños (por ejemplo, trozos de vidrio, plástico, huesos o palillos de dientes, etc.) disminuyen el rendimiento de la limpieza y pueden causar daños a la bomba de desagüe.

1. Desmonte el sistema de filtros como se indica en este capítulo.
2. Retire cualquier objeto extraño con la mano.

**PRECAUCIÓN!**

Si no puede retirar los objetos, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

3. Vuelva a montar los filtros como se indica en este capítulo.

# 12. TROUBLESHOOTING

**ADVERTENCIA!**

Una reparación inadecuada del aparato puede suponer un riesgo para la seguridad del usuario. Cualquier reparación debe llevarla a cabo personal cualificado.

### necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.

Si tiene alguna duda, consulte la tabla siguiente.

Con algunos problemas, la pantalla muestra un código de alarma.

**La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin**

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
No se puede encender el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente.</li> <li>• Asegúrese de que no haya fusibles dañados en la caja de fusibles.</li> </ul>

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
<p>El programa no se inicia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada.</li> <li>• Pulse el botón <b>Start</b>.</li> <li>• Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele dicho ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás.</li> <li>• El aparato recarga la resina dentro del descalcificador de agua. La duración del proceso es de aproximadamente 5 minutos.</li> </ul>
<p>El aparato no carga agua. La pantalla muestra <b>i10</b> o <b>i11</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el grifo esté abierto.</li> <li>• Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua.</li> <li>• Compruebe que el grifo no está obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.</li> </ul>
<p>El aparato no desagua. La pantalla muestra <b>i20</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el desagüe no está obstruido.</li> <li>• Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida.</li> </ul>
<p>el dispositivo contra inundación se ha activado. La pantalla muestra <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre el grifo.</li> <li>• Asegúrese de que el aparato está instalado correctamente.</li> <li>• Asegúrese de que los cestos se cargan según las instrucciones del manual de usuario.</li> </ul>
<p>Fallo de funcionamiento del sensor de detección del nivel de agua. La pantalla muestra <b>i41</b> - <b>i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que los filtros están limpios.</li> <li>• Apague y encienda el aparato.</li> </ul>
<p>Fallo de funcionamiento de la bomba de lavado o de la bomba de desagüe. La pantalla muestra <b>i51</b> - <b>i59</b> o <b>i5A</b> - <b>i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague y encienda el aparato.</li> </ul>
<p>La temperatura del agua dentro del aparato es demasiado alta o se ha producido un fallo de funcionamiento del sensor de temperatura. La pantalla muestra <b>i61</b> o <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la temperatura del agua de entrada no exceda los 60 °C.</li> <li>• Apague y encienda el aparato.</li> </ul>

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
Fallo técnico del aparato. La pantalla muestra <b>iC0</b> o <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague y encienda el aparato.</li> </ul>
El nivel de agua dentro del aparato es demasiado alto. La pantalla muestra <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague y encienda el aparato.</li> <li>• Asegúrese de que los filtros están limpios.</li> <li>• Asegúrese de que la manguera de salida esté instalada a la altura correcta sobre el suelo. Consulte las instrucciones de instalación.</li> </ul>
El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es normal. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.</li> </ul>
El programa dura demasiado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione la TimeSaver opción para acortar la duración del programa.</li> <li>• Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele el retardo o espere hasta el final de la cuenta atrás.</li> </ul>
La duración del programa en pantalla es diferente a la duración de la tabla de valores de consumo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte la tabla de valores de consumo en el capítulo <b>"Programas"</b>.</li> </ul>
En la pantalla aumenta el tiempo restante y llega casi hasta el fin de la duración del programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto no es un defecto. El aparato funciona correctamente.</li> </ul>
Pequeña fuga de la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso).</li> <li>• La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).</li> </ul>
Es difícil cerrar la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso).</li> <li>• Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.</li> </ul>
La puerta del aparato se abre durante el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El AirDry función está activada. Puede desactivar la función. Consulte la sección <b>"Ajustes"</b>.</li> </ul>
Sonidos de traqueteo o golpeteo dentro del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto.</li> <li>• Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.</li> </ul>
El aparato dispara el disyuntor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El amperaje no es suficiente para el suministro al mismo tiempo de todos los aparatos en uso. Compruebe el amperaje de la caja de enchufe y la capacidad del medidor o apague uno de los aparatos.</li> <li>• Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.</li> </ul>



Consulte la sección “**Antes del primer uso**”, “**Uso diario**”, o “**Consejos**” por otras posibles causas.

**ADVERTENCIA!**

No recomendamos usar el aparato hasta que el problema se haya solucionado por completo. Desenchufe el aparato y no lo vuelva a conectar hasta que esté seguro de que funciona correctamente.

Una vez comprobado el aparato, apague y encienda el aparato. Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.

Para los códigos de alarma no descritos en la tabla, póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.

## 12.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Problema	Causa y soluciones posibles
Mal resultado de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte “<b>Uso diario</b>”, “<b>Consejos</b>” y el folleto sobre cómo cargar el cesto.</li> <li>• Utilice programas de lavado más intensos.</li> <li>• Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte “<b>Mantenimiento y limpieza</b>”.</li> </ul>
Malos resultados de secado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado.</li> <li>• No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste el dosificador de abrillantador en un nivel más alto.</li> <li>• Los objetos de plástico deben secarse con un paño.</li> <li>• Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry.</li> <li>• Recomendamos que siempre utilice abrillantador, incluso en combinación con tabletas múltiples.</li> </ul>
Hay rayas o películas azulas en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste más bajo el nivel de abrillantador.</li> <li>• La cantidad de detergente es demasiada.</li> </ul>
Hay manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste más alto el nivel de abrillantador.</li> <li>• La calidad del abrillantador podría ser la causa.</li> </ul>
La vajilla está mojada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry.</li> <li>• El programa no tiene una fase de secado o la tiene con una temperatura baja.</li> <li>• El dosificador de abrillantador está vacío.</li> <li>• La calidad del abrillantador podría ser la causa.</li> <li>• La calidad de las tabletas de detergente podría ser la causa. Pruebe con una marca diferente o active el dosificador del abrillantador y utilice éste junto con las tabletas de detergente.</li> </ul>

Problema	Causa y soluciones posibles
El interior del aparato está mojado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto no es un defecto del aparato, se debe a que la humedad del aire se condensa en las paredes.</li> </ul>
Espuma inusual durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice solo detergentes adecuados para lavavajillas.</li> <li>• Hay una fuga en el dosificador de abrillantador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.</li> </ul>
Rastros de óxido en los cubiertos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay demasiada sal en el agua de lavado. Consulte <b>"El descalcificador de agua"</b>.</li> <li>• Se han mezclado cubiertos de plata y acero inoxidable. No ponga juntos los cubiertos de plata y acero inoxidable.</li> </ul>
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto totalmente en el agua.</li> <li>• El agua no puede disolver el detergente que hay en el dosificador. Compruebe que el brazo aspersor superior no esté bloqueado o atascado.</li> <li>• Asegúrese de que los objetos de los cestos no impidan que se abra la tapa del dosificador de detergente.</li> </ul>
Olores en el interior del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte <b>"Limpieza interna"</b>.</li> </ul>
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de rellenado.</li> <li>• La tapa del depósito de sal está suelta.</li> <li>• El agua del grifo es dura. Consulte <b>"El descalcificador de agua"</b>.</li> <li>• Aunque emplee pastillas múltiples, use sal y ajuste la regeneración del descalcificador de agua. Consulte <b>"El descalcificador de agua"</b>.</li> <li>• Si sigue habiendo depósitos de cal, utilice limpiadores para aparatos domésticos, que son especialmente apropiados para este fin.</li> <li>• Pruebe con otro detergente.</li> <li>• Contacte con el fabricante del detergente.</li> </ul>
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de lavar en el aparato únicamente objetos aptos para lavavajillas.</li> <li>• Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto.</li> <li>• Coloque los objetos delicados en el cesto superior.</li> </ul>



Consulte otras posibles causas en **"Antes del primer uso"**, **"Uso diario"** o **"Consejos"**.



## 13. INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones	Ancho / alto / fondo (mm)	600 / 850 / 625
Conexión eléctrica <sup>1)</sup>	Tensión (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bares (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Suministro de agua	Agua fría o caliente <sup>2)</sup>	máx. 60°C
Capacidad	Coloque los cubiertos	13
Consumo energético <sup>3)</sup>	Modo Encendido (W)	5.0
	Modo apagado (W)	0.50

<sup>1)</sup> Consulte la placa de datos técnicos para otros valores.

<sup>2)</sup> Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

<sup>3)</sup> De acuerdo con el Reglamento 1059/2010.

### 13.1 Enlace a la base de datos EPREL de la UE


El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web para el registro de este aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.


Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del

producto en la base de datos EPREL de la UE utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo "Descripción del producto".

Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



156915023-A-322020



**AEG**